



# 帶狀疱疹（蛇纏腰、火丹、流火）的中醫療法

李政育

育生中醫診所

翻譯：何世浩

## 摘要

帶狀疱疹在中醫外科稱為「火丹」或「流火」，台灣民間稱為「蛇纏腰」，全身任何部位皆可能發生。病因屬肝經火熱，熱毒蘊積所致，治法內服皆以苦寒退熱、瀉肝火的方劑，如龍膽瀉肝湯、黃連解毒湯…類，針灸於疱疹患處放血後，外敷雄黃粉。針灸於放血患處外，加放血肝、脾、胃經井穴，取穴太沖、中封。如有全身性症狀，則再加放血大椎上中下，取穴風池、天柱，如在胸側則可取穴內關、尺澤、沖陽、解溪。背側則可加取穴委中（放血與針）、外關、後溪，腋脇取穴外關、陽陵泉。

**關鍵詞：** 帶狀疱疹、火丹、流火、蛇纏腰、帶狀疱疹中醫療法，龍膽瀉肝湯、黃連解毒湯

## Summary

Herpes zoster (shingles) directly corresponds with “fire-girdle sore” and “snake cinnabar” described in traditional Chinese medicine (TCM) external medicine texts, and in Taiwanese folk medicine is referred to as “girdling snake cinnabar.” This pathocondition may present on any part of the body innervated by those affected nerves. The primary cause of disease can be identified as heat exuberance and damp depression in the liver channel and fire heat and accumulated heat toxin pattern. Medicinal treatment involves oral administration of heat-abating with cold and bitterness and liver fire-draining damp-heat-clearing formula variants such as Long Dan Xie Gan Tang or Huang Lian Jie Du Tang. The therapeutic regimen also involves bleeding locally at the site of skin lesions and then applying Xiong Huang powder along with bleeding the well points of the liver, spleen and stomach channels. If lesions present on the back, then bleed Wei Zhong (UB40), and for generalized symptoms and pronounced heat also bleed Da Zhui (GV14) (above, on, and below). Perform acupuncture on the essential acupoints Tai



Chong (LV3) and Zhong Feng (LV4) as well as distal acupoints on the channels that correspond with the affected sites (e.g., for lesions on chest needle Nei Guan (PC6), Chi Ze (LU5), Chong Yang (ST42), and Jiao Xi (ST41); on the back needle Wei Zhong (UB40), Wai Guan (SJ5), and Hou Xi (SI3); and on the costal region needle Wai Guan (SJ5) and Yang Ling Quan (GB34)). And if there are generalized symptoms (e.g., malaise, fever) also needle Feng Chi (GB20) and Tian Zhu (UB10).

**Keywords:** herpes zoster (shingles), “fire-girdle sore,” “snake cinnabar,” “girdling snake cinnabar,” traditional Chinese medicine (TCM), Chinese medicine treatment, Long Dan Xie Gan Tang, Huang Lian Jie Du Tang

## 壹、前言：病狀疱疹的病症與併發症之中醫療法

帶狀疱疹中醫外科稱為「火丹」、「流火」，台灣俗稱「蛇纏」、或「火炭團」，依西方醫學之說法為柯薩奇病毒發為水痘時，未完全治好，殘存病毒潛藏於神經節，當個體抵抗較下降時就發作於該神經節所流布範圍。中醫稱帶狀疱疹為風邪表散未盡，餘毒鬱積，因外感或七情之不調，房室起居之不正常而誘發。

此症一發則起疱疹如花椒，色紅、赤、癢、痛，如湯潑、火燃，隨心臟血管之搏動，如雞之啄，心搏動一下，患處如雞啄或針刺一下。疱疹如抓破易流血水，如治療不及時，或衛生護理不良，易感染其他細菌或病毒，致菌血症或敗血症，此現象中醫稱為熱毒入心，走癩入腹；或熱毒入腦，即熱入營，而致有神經之全身症狀：身重痛、發高燒，甚或昏迷，中醫稱之為神昏譫語、或讖語而循衣摸床、循空撮理的感染性腦病。但目前台灣醫療發達，交通方便，就醫方便，因帶狀疱疹而形成全身性症狀的極少。

帶狀疱疹如有菌血症者，只須將黃芩、黃連、黃柏快速加重，至少到一兩半到二兩半之間。如有血熱則加入大劑量丹皮、梔子、或地骨皮、青蒿、生地黃。如有咳喘則加入麻黃、杏仁、葶藶子、防己。如有吸短、喘息抬肩則加入茯苓、豬苓、蒼朮、白朮、澤瀉…等能淡滲利濕藥。如舌苔厚且黑，則改以育生大柴芩湯加重三黃、大黃的量至少要大便到一天有七八次以上大便，直到大便如羊屎改為水瀉三四次才可改方。如腦病有癲癇以育生大柴芩湯加方後仍不能緩解，則可加入天麻或全蠍、蜈蚣、白僵蠶。並以大劑量銀花或菊花，或天花點茶。

## 貳、帶狀疱疹的後遺症

帶狀疱疹的發作，經中醫或西醫治療，有少數人的外觀是好了，沒有任何痕



跡了，但仍有在肌肉內的神經疼痛，在神經醫學稱之為「幻痛（PHANTOM）」在西醫對此症有三個處理法，一為長期口服抗癲癇與精神神經藥物，阻斷神經傳導。二為在患處的脊椎側索神經根作阻斷治療，此療法亦有二種，一為注射止痛藥物，一為將該神經手術切斷。三為自大腦疼痛中樞予以作手術治療，這些西醫的治療皆有極多的副作用，比不上中醫的簡單且快速。

中醫對帶狀疱疹後遺幻痛的治療，在內服藥上，可有針灸與內服藥二法，針灸除循經取穴外，應再加能寧心安神的穴位，緩解肝心之鬱。內服藥上，可二種考慮方向，一為病人平素即有精神神經症狀者，亢奮型可用柴胡加龍骨牡蠣湯或溫膽湯加方，甚者可用育生健瓠湯加方；低潮憂鬱者可用桂枝加龍骨牡蠣或柴胡桂枝湯，或甘麥大棗湯合併半夏厚朴湯加重紅棗、龍眼乾，甚者再加入乾薑、附子、玉桂、人參，而乾薑、附子如總量為一兩應加入黃芩或黃連、或黃柏三錢以折中其熱。如更鬱者，加重紅棗加到四十粒以上，或龍眼乾加到二三兩時，再加入赤砂糖八錢到一兩以上。當病情稍緩解了，可加入或知柏地黃湯之粉或丸子，予亢奮之躁症患者。右歸丸或腎氣丸予鬱症者，與藥湯同服，較能鞏固療效，且持久不再發。當然有人予四氣湯、小柴胡湯、逍遙散加方亦可，但以症輕者較有效。

第二種內服藥所考慮的方向為餘熱未盡，或有神經脫髓鞘的病變，此時可用育生仙方治命飲加入三蟲，或再加重紅棗、龍眼乾、赤砂糖。

育生丸對帶狀疱疹後遺「幻痛」大有功效，不管那一型的病患，最好在帶狀疱疹急性發作時就加入。而已發「幻痛」者，不管用何方劑，最好皆加入育生丸，此丸對神經修復極有效，包括神經纖維重新對焦再生，血管循環的改善，中風的預防與治療，神經內分泌的紊亂的調整…皆大有助益。

### 參、較特殊的發作部位介紹

比較棘手的帶狀疱疹與後遺症，係患部在顏面三叉神經部位，此部位幾乎皆易留下「幻痛」，此「幻痛」與「三叉神經痛」結合，常令病患痛不欲生。在顏面神經的，則易形或「面癱」的顏面神經麻痺。如發生在頭顱側的易與偏頭痛相混。發在後腦勺到顛頂、前額的，則易發正頭痛。

在個人臨床上，比較有趣的發病部位，如某校長的頭頂葉、顳葉經眉尾入眼，這種入眼的痛，真非人所能忍受，可是校長只覺熱熱的，真令人佩服其心定的功夫。

有一位檢察官好友，其夫人則發在陰唇與股骨內側鼠蹊部。台大畜產系某教授則發在臀部循膀胱而整條長到小腿肚。

曾有一位糖尿病老伯，發在頸、肩、上背與前胸缺盆、胸大肌處，患處潰爛



大如拇指腹的一大片，亦予醫好。

前台大醫院秘書某先生則在西醫藥壓不下來，來針灸放完血就症狀立即緩解，並服藥而癒。

至於發在胸乳那就多了，耳內、耳廓的、亦有肛口四週的亦有，也曾遇到過發在足底的。發口內牙床的亦遇過。

## 肆、結論

帶狀疱疹發生部位，一定要親眼打開衣物詳細別診斷，無法光聽病人描述就可完全了解，某校長就曾連跑台大與振興皮膚科而不知何病的。小心診斷，預防後遺「幻痛」。

通訊作者：李政育

聯絡地址：台北市羅斯福路三段 261 號 4 樓

聯絡電話：02-23670436

E-mail：chenyr.lee@msa.hinet.net

受理日期：2018 年 11 月 17 日；接受日期：2018 年 12 月 5 日